

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 8 SEPTEMBRE 2009 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Adoption de l'ordre du jour
- 2- Questions découlant du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 17 août 2009
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 17 août 2009
- 3-1 Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de la Ville de Québec tenue le 18 août 2009
- 4- Communications écrites au conseil
 - Dépôt du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de la Ville de Québec tenue le 7 juillet 2009.
 - Dépôt, par monsieur le conseiller François Picard, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :
 - a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commandes, pour le mois de juillet 2009;
 - b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commandes et demandes de paiement, pour la période du 1^{er} janvier au 31 juillet 2009 (**Référence : AP2009-487**).
- 5- Première partie de la période d'intervention des membres du conseil

6- Première période de questions des citoyens

7- Avis de proposition

8- Propositions

a) Propositions ayant fait l'objet d'un avis

b) Propositions ayant fait l'objet d'un rapport du comité exécutif

AT2009-191 **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Beaulieu, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 mai 2009 - Durée de la phase exclusive pour piétons, à l'intersection de la 18^e Rue et du boulevard Benoît–XV**

AT2009-196 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Michel Fecteau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 mai 2009 - Sécurité des citoyens du secteur de la Montagne–des–Roches dans l'arrondissement Charlesbourg**

AT2009-198 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Conrad Verret, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 mai 2009 - Sécurité routière sur l'avenue Saint–Vincent**

DG2009-091 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussièrès, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 17 août 2009 - Création d'un comité de révision du *Règlement intérieur du conseil de la ville sur la régie interne et la procédure d'assemblée*, R.R.V.Q. chapitre R-2**

DG2009-092 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussièrès, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 17 août 2009 - Formation d'un comité permanent d'éthique et de déontologie des élus municipaux**

DG2009-093 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussièrès, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 17 août 2009 - Adoption d'un projet de *Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la ville sur la régie interne et la procédure d'assemblée*, R.R.V.Q., chapitre R–2**

TP2009-047 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Michel Fecteau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 17 août 2009 - Devancer, avant l'été 2010, la mise en oeuvre de la distribution de conteneurs à chargement de matières recyclables pour le secteur multirésidentiel d'immeubles à logements de trente (30) unités et plus**

- c) Propositions non annoncées
- d) Matières nécessitant une consultation publique

9- Rapports du comité exécutif

- a) Demande de délai additionnel
- b) Autres rapports

Comité exécutif du 13 août 2009

Approvisionnements

AP2009-466 **Approbation d'une grille de pondération et d'évaluation des offres en vue des services d'agence de voyages, lors de déplacements hors Québec, pour les différents services et arrondissements de la Ville**

Comité exécutif du 26 août 2009

Culture

CU2009-086 **Dénomination d'un pavillon de services - District électoral de Lac-Saint-Charles - Arrondissement La Haute-Saint-Charles**

Gestion des immeubles

GI2009-121 **Ratification de la résolution CE-2009-1697 adoptée par le comité exécutif le 26 août 2009 - Demande au Service des affaires juridiques - Préparation de documents en vue de l'imposition d'une réserve, pour fins publiques, sur le lot 1 218 452 du cadastre du Québec et imposition d'une réserve, pour fins publiques, sur ce même lot - Arrondissement Beauport**

Ressources humaines

RH2009-912 **Prolongation, jusqu'au 31 décembre 2010, du poste de coordonnateur des arrondissements à la Direction générale et affectation à ce poste**

Comité exécutif du 2 septembre 2009

Approvisionnements

AP2009-481 **Adjudication d'un contrat en vue de l'achat d'un logiciel pour l'optimisation des parcours de déneigement « RouteSmart » (dossier 41899)**

AP2009-494 **Prolongation du contrat pour la fourniture de combustible - Période du 1^{er} novembre 2009 au 31 octobre 2010 (VQ-38822)**

AP2009-508 **Abrogation de la résolution CV-2009-0737, adoptée par le conseil de la ville le 6 juillet 2009**

Finances

FN2009-055 **Affectation, au poste « contingent », d'une somme supplémentaire**

Gestion des immeubles

GI2009-120 **Affectation, au domaine privé de la ville, du lot 2 152 511 du cadastre du Québec - Arrondissement Laurentien**

Ressources humaines

RH2009-913 **Approbation du contrat liant la Ville de Québec à monsieur Mark Sparrow, directeur général d'ExpoCité**

RH2009-914 **Modification du poste temporaire de directrice générale adjointe d'ExpoCité en un poste régulier et nomination à ce poste**

Comité exécutif du 3 septembre 2009

Approvisionnements

AP2009-520 **Autorisation à l'arrondissement Beauport - Engagement de crédit pour la collecte et le transport des matières résiduelles - Période du 8 septembre 2009 au 31 janvier 2013 - Arrondissement Beauport (VQ-41880)**

Sujets reliés au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 26 août 2009

ExpoCité

EX2009-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à ExpoCité, d'adjuger un contrat pour les services de gestion de location des heures de glace au pavillon de la Jeunesse et au Colisée Pepsi, durant la saison 2009-2010**

EX2009-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à ExpoCité, pour la signature des conventions de prêt 2008 et 2009 et des avenants pour les années 2005, 2006 et 2007 ainsi que la prise d'acte de la correction de la résolution 2007-40 du conseil d'administration d'ExpoCité**

Travaux publics

TP2009-045 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acceptation de l'avenant numéro 4 au contrat de vente de vapeur entre la Ville de Québec et « Stadacona S.E.C. », relativement à l'invocation d'un cas de force majeure**

Comité exécutif du 2 septembre 2009

Approvisionnements

AP2009-508 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats en vue de la fourniture annuelle de divers articles vestimentaires pour les pompiers, au cours des années 2009-2010-2011 (VQ-41197)**

Développement économique

DE2009-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la cession conditionnelle, à la « Coopérative de solidarité Les Habitations du Châtelois », du lot 1 259 736 du cadastre du Québec - District électoral de Neufchâtel - Arrondissement Les Rivières**

Finances

FN2009-055 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le virement d'une somme de 200 000 \$ du poste « contingent » de proximité au poste « contingent » d'agglomération**

Arrondissement 1 La Cité - Gestion du territoire

A1GT2009-093 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à la réglementation sur le stationnement et la circulation sur le réseau routier artériel (boulevard René-Lévesque Est) - Quartier Saint-Jean-Baptiste**

Règlements reliés au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 2 septembre 2009

FN2009-054 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement au financement du centre d'urgence 9-1-1, R.A.V.Q. 503***

Comité exécutif du 3 septembre 2009

TP2009-035 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction, R.A.V.Q. 409**

TP2009-035 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification pour la délivrance d'un permis de dépôt de neige à l'égard d'un immeuble situé sur une rue du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération, R.A.V.Q. 488**

c) Rapport du comité exécutif sur une matière non prévue à l'ordre du jour

10- Matières provenant d'un conseil d'arrondissement

11- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 19 août 2009

A2LS2009-059 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement et d'amélioration au parc du Père-Frédéric de l'arrondissement Les Rivières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1411**

Demande de dispense de lecture.

DG2009-048 **Avis de motion relatif au Règlement abrogeant le Règlement sur l'identification des parcs et des équipements culturels ou de loisirs qui relèvent du conseil de la ville et de ceux qui relèvent des conseils d'arrondissement, R.V.Q. 1426**

Demande de dispense de lecture.

Comité exécutif du 2 septembre 2009

AT2009-171 **Avis de motion relatif au Règlement sur le versement d'une subvention aux Augustines de la Miséricorde de Jésus du monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec pour le projet « Le monastère des Augustines : Lieu de mémoire habité » et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1544**

Demande de dispense de lecture.

AT2009-171 **Convention entre la Ville de Québec, « Les Augustines de la Miséricorde de Jésus du monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec » et « La Fédération des monastères des Augustines de la Miséricorde de Jésus » relativement au versement d'une subvention, dans le cadre du projet « Le monastère des Augustines : Lieu de mémoire habité »**

FN2009-053 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant certains règlements d'emprunt ordonnant la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égout relativement au remboursement de l'emprunt et au paiement des intérêts, R.V.Q. 1555**

Demande de dispense de lecture.

GI2009-109 **Avis de motion relatif au Règlement sur l'acquisition du lot numéro 1 218 487 du cadastre du Québec à des fins municipales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1557**

GI2009-109 **Acquisition du lot 1 218 487 du cadastre du Québec - Arrondissement Beauport**

AT2009-173 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certains ajustements, R.V.Q. 1558**

AT2009-173 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certains ajustements, R.V.Q. 1558**

Demande de dispense de lecture.

AT2009-174 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certaines dispositions, R.V.Q. 1559**

AT2009-174 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certaines dispositions, R.V.Q. 1559**

Demande de dispense de lecture.

AT2009-175 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux critères d'évaluation d'un plan d'aménagement d'ensemble à l'égard du groupe formé des zones 21513Ha, 21518Mb et 21525Ha de l'arrondissement Les Rivières, R.V.Q. 1560**

AT2009-175 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux critères d'évaluation d'un plan d'aménagement d'ensemble à l'égard du groupe formé des zones 21513Ha, 21518Mb et 21525Ha de l'arrondissement Les Rivières, R.V.Q. 1560**

Demande de dispense de lecture.

Comité exécutif du 3 septembre 2009

TP2009-037 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction relativement à certaines dispositions, R.V.Q. 1454**

Demande de dispense de lecture.

TP2009-037 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification pour la délivrance d'un permis de dépôt de neige à l'égard d'un immeuble situé sur une rue du réseau artériel de la ville, R.V.Q. 1543**

Demande de dispense de lecture.

12- Adoption des règlements

- AT2009-180 ***Règlement abrogeant le Règlement sur le contrôle intérimaire relativement aux zones 969-I-113.08, 976-I-113.10, 1009-I-113.08, 1037-CI-116.02, 1050-CI-116.05 et 1051-CI-116.06 situées dans l'arrondissement Limoilou, R.V.Q. 1343***
- GI2009-108 ***Règlement sur la réalisation de l'entente entre la Ville et l'Externat Saint-Jean-Eudes concernant le versement d'une contribution financière de 14 107 000 \$ par la Ville dans le cadre du projet de construction d'un centre aquatique municipal ainsi que sur les dépenses accessoires y afférentes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1526***
- AT2009-085 ***Règlement sur l'acquisition de terrains en bordure de la côte de Sillery à des fins municipales ainsi que sur des études complémentaires nécessaires à leur mise en valeur et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1536***
- GI2009-111 ***Règlement sur l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble avec bâtiment dessus construit constitué du lot numéro 2 148 706 du cadastre du Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1561***
- GI2009-111 **Acquisition du lot 2 148 706 du cadastre du Québec - Arrondissement Laurentien**
- AT2009-147 ***Règlement sur des travaux d'aménagement d'une place publique à l'intersection de la rue Beaucage et de l'avenue Rousseau dans l'arrondissement Les Rivières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1562***
- AT2009-185 ***Règlement sur le permis de stationnement sur rue relatif à certaines voies de circulation du réseau artériel relevant du conseil de la ville, R.V.Q. 1563***

AT2009-186 ***Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement au permis de stationnement sur rue du réseau artériel relevant du conseil de la ville, R.V.Q. 1564***

A4LS2009-053 ***Règlement sur la réalisation d'un plan directeur d'aménagement ainsi que sur des travaux d'aménagement du parc linéaire de la rivière des Roches dans l'arrondissement Charlesbourg et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1566***

13- Deuxième période de questions des citoyens

14- Deuxième partie de la période d'intervention des membres du conseil

15- Clôture de la séance

Québec, le 4 septembre 2009.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/lh

Toute personne qui assiste à une séance du conseil de ville sera, le cas échéant, soit exemptée du paiement des frais d'utilisation du stationnement de l'hôtel de ville ou se verra remettre deux (2) billets d'autobus pour compenser ses frais d'utilisation du transport en commun du Réseau de transport de la Capitale. Toute personne handicapée peut requérir le Service de transport adapté de la Capitale (687-2641) pour assister à une séance du conseil de ville et se verra aussi remettre deux (2) billets de transport à cette fin.